

Entretien du sac



Osprey recommande les produits Nikwax^{MD} pour l'entretien de votre sac. Pour savoir comment nettoyer votre sac, consultez www.ospreypacks.com/Technologie/Entretienusac.

Votre sac à dos est un produit extrêmement durable, fabriqué pour des années d'utilisation et de durs traitements. Toutefois, quelques mesures de base assureront que le sac résiste de manière optimale.

- Au retour de chaque sortie, assurez-vous de nettoyer le sac à fond.
- Si le sac est humide, faites-le sécher en le suspendant.
- Détendez toutes les sangles.
- Lavez votre sac de temps en temps. (Un sac fixé sur notre châssis High Road^{MC} sur roues ne doit pas être immergé.)

Chargement du sac

Le fait de charger correctement votre sac en optimise le confort au dos. Pour obtenir tous les renseignements, consultez www.ospreypacks.com/Technologie/Commentchargerlesac.



Lourd ————— Léger

Garantie

Chez Osprey, la durabilité fait partie intégrante des sacs, lesquels sont conçus de façon à durer toute une vie en plus d'être appuyés par une garantie solide, peu importe le traitement que vous réservez à votre équipement. Consultez www.ospreypacks.com pour de plus amples renseignements.

Si vous résidez hors des É.-U. contactez le distributeur Osprey dans votre pays/région : www.ospreypacks.com/Serviceclientele/ Serviceinternationalclientele



Questions? Communiquez avec le service à la clientèle d'Osprey. Une aide efficace de gens qui s'y connaissent. Cliquez sur « Service à la clientèle » à www.ospreypacks.com.

Osprey Packs, inc.
115 Progress Circle
Cortez, CO 81321 É.-U.
866-284-7830

Guide d'utilisation des sacs à dos série Aether/Ariel



Félicitations pour votre achat d'un sac à dos Osprey de la série Aether ou Ariel. Grâce à notre très grand souci du détail, vous obtenez un sac à dos qui est réellement bourré de caractéristiques pratiques. Nous voulons donc nous assurer que vous comprenez comment l'utiliser pour en tirer le maximum. Voici le tour guidé de votre sac – de fond en comble.



www.ospreypacks.com

Suspension AirScape^{MC}



Le système de suspension AirScape^{MC} consiste en une armature périphérique en alliage LightWire^{MC}, un panneau dorsal respirant AirScape^{MC} en mousse nervurée avec mailles adhérentes, une feuille d'armature en PEHD avec découpages pour réduire le poids et une tige d'aluminium de 2/3 de long (tige d'armature intégrée en PEHD pour les sacs Aether 60/Ariel 55).

En ajustant les sangles de rappel de charge des bretelles et les sangles de compression de la ceinture, vous remarquerez que l'armature LightWire^{MC} fléchit, rapprochant ainsi la charge contre votre dos.

Ajustement de la suspension AirScape^{MC}

Pensez à enfiler le sac de la façon suivante : vous ajustez le système de suspension à votre corps, puis vous ajustez le sac au système de suspension.

A. Détendez toutes les sangles puis enflez le sac et serrez la ceinture autour des hanches.

B. Tendez la sangle inférieure d'ajustement des bretelles jusqu'à une position confortable puis tendez les sangles de rappel de charge en vous assurant que les bretelles ne se soulèvent pas des épaules.

C. Ajustez la sangle de poitrine vers le haut ou le bas jusqu'à une position confortable puis joignez-en les boucles.

Compte tenu que la distribution du poids de votre sac et sa sensation changeront au cours d'une sortie, aucun ajustement n'est toujours parfait. Ajustez donc votre sac autant que vous le jugerez nécessaire. C'est la redistribution de la charge qui s'avère la clé du confort.

Bretelles IsoForm^{MC}

Tous les sacs à dos Aether/Ariel comprennent les bretelles IsoForm^{MC} qui s'adaptent aux formes de chaque sexe. Elles sont faites de mousse double densité à mailles d'espacement avec toutes les coutures éloignées du corps pour plus de confort. Notre système de réglage au velours-crochets permet jusqu'à 4 po/10 cm de variation pour la longueur du torse.

AJUSTEMENT ADAPTÉ AU CORPS DE LA FEMME

Les sacs Ariel 75, 65 et 55 sont les versions pour femmes de la série Aether. Les bretelles IsoForm^{MC} et la ceinture IsoForm CM^{MC} de la série Ariel sont conçues pour le corps d'une femme tout en assurant le même niveau d'efficacité que démontre l'équivalent pour hommes, soit la série Aether.

Ceinture IsoForm CM^{MC}

La ceinture IsoForm CM^{MC} peut se thermomouler sur mesure selon la forme du corps d'un homme ou d'une femme. Pour en savoir davantage, consultez notre site Web à www.ospreypacks.com/Technologie/Moulagesurmesure.



Serrage ErgoPull^{MC}



Toutes les ceintures IsoForm CM^{MC} comprennent notre design ErgoPull^{MC} exclusif. Pour l'utiliser, détendez les sangles suffisamment afin de raccorder la boucle centrale. Puis, saisissez de chaque main l'extrémité libre des sangles situées de chaque côté et tirez-les simultanément vers le côté opposé.

Poche du haut/sac lombaire

• Une glissière unique donne accès à la poche du haut.

• La poche du haut s'attache au sac à dos et s'en détache à l'aide d'un mode de fixation à deux points qui facilite le réglage en fonction de différentes charges. Pour la détacher, sortez chacune des sangles des boucles latérales de réglage, glissez la sangle dans les boucles de coulissement situées au panneau dorsal puis dans l'arrière des boucles de réglage des sangles de rappel de charge. Pour rattacher la poche, inversez la procédure.

• Sous la poche du haut, vous trouverez un rabat qui contient une ceinture à sangles avec boucle cousue à l'intérieur qui sert de sac lombaire (ainsi que d'excellente boucle de rechange) pour les excursions d'une journée loin du campement.



Accès au sac



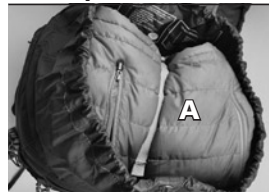
Chaque sac de la série Aether ou Ariel comprend trois points d'accès qui le rendent encore plus pratique et facile à utiliser.

• Chargez le sac par le haut en retournant la poche du haut, puis en tirant sur le mécanisme autobloqueur et en ouvrant le col.

• Accès facile grâce à la glissière en J sur le panneau avant

• Les modèles Aether/Ariel comprennent un compartiment à deux glissières avec cloison rabattable offrant un large accès pratique au sac de couchage.

Compression



À l'intérieur du sac se trouve une sangle rouge de compression interne **A**. Lorsque vous chargez le sac, écartez la sangle. Une fois le sac chargé, raccordez les boucles mâle/femelle puis serrez la sangle de manière à fixer la charge.

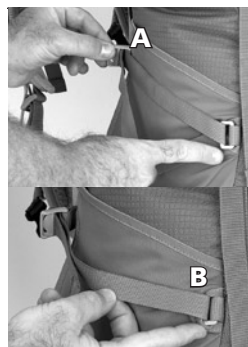
Votre sac comprend aussi un système de compression à 3 sangles de style StraightJacket^{MC} que vous pouvez ajuster en fonction de la charge. Notez que deux boucles femelles additionnelles se trouvent du côté droit du sac : elles servent à fixer, à la manière d'une camisole de force, une charge particulièrement petite. Joignez les sangles aux deux boucles femelles au bord du panneau dorsal pour régler la tension.

Compatibilité avec l'hydratation

À l'intérieur du sac, à même le panneau dorsal, se trouvent un fourreau d'hydratation cousu à l'intérieur et une attache de suspension. Glissez votre sac d'hydratation dans le fourreau ou suspendez-le à l'attache, puis faites-en passer le tube par l'un des deux ports H2O situés au haut des côtés du sac à dos. Fixez le tube au moyen des guides élastiques des bretelles.



Poches extérieures en tissu extensible



Une poche avant soudée en tissu extensible et deux poches latérales en tissu extensible à double accès avec compression InsideOut^{MC} vous aident à comprimer et stabiliser votre charge facilement, même lorsque vous vous servez des poches. Pour placer les sangles de compression InsideOut^{MC} comme vous le voulez : **A**. Repérez la boucle de réglage dans le haut et sur le côté de la poche latérale en tissu extensible et faites sortir les sangles par cette boucle et la boucle

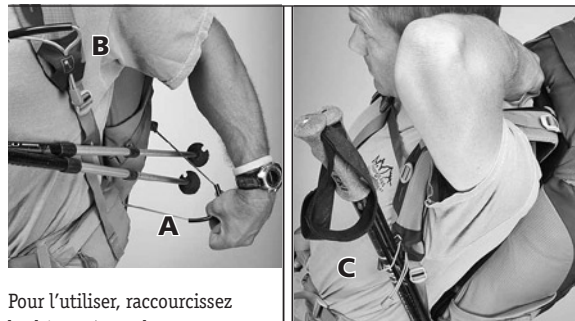
de coulissement correspondante sur le panneau avant du sac à dos. **B**. Dirigez les sangles dans la bonne direction selon la compression, interne ou externe, en plaçant la boucle de coulissement à l'intérieur ou à l'extérieur de la poche latérale et en inversant la procédure ci-dessus.

Courroies pour le matelas

Chaque sac de la série Aether ou Ariel est muni de courroies amovibles pour un matelas, vous permettant ainsi de pouvoir les enlever lorsque vous n'en avez pas besoin.



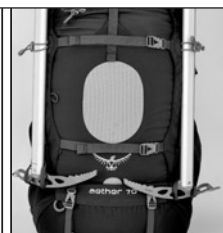
Système d'attache Stow On The Go^{MC}



Pour l'utiliser, raccourcissez les bâtons à une longueur maniable; **A**. repérez l'anneau élastique sous la poche latérale gauche du sac et tirez l'anneau à l'écart de la poche pour insérer l'extrémité des bâtons, du côté de la rondelle; **B**. à la bretelle gauche, repérez l'icône illustrant les bâtons; **C**. à l'aide du pouce et de l'index, engagez le mécanisme autobloqueur situé sous la pièce de tissu et tirez l'anneau de cordon vers le haut pour l'ouvrir. Insérez les poignées des bâtons dans l'anneau et serrez-le à l'aide du mécanisme autobloqueur. Pour retirer les bâtons, inversez la procédure.

Attaches et cordons pour outils

Chaque sac à dos Arther/Ariel comporte des anneaux pour le piolet et des cordons élastiques pour les outils. Ces cordons qui forment un nœud du genre demi-clé sont munis de l'attache en Y exclusive d'Osprey et permettent d'attacher rapidement le manche d'un outil et de le fixer solidement à l'aide d'un mécanisme autobloqueur. Desserrez le mécanisme autobloqueur et glissez le manche dans la boucle du cordon, puis serrez le mécanisme autobloqueur en logeant la fermeture dans l'attache en Y. Pour retirer le manche, inversez la procédure.



Accessoires AddOns^{MC}



Tous les sacs Aether et Ariel sont compatibles avec les accessoires AddOns^{MC} d'Osprey. Les boutons qui longent les côtés des accessoires AddOns^{MC} Daylite, Solo et Crampon Pocket d'Osprey s'insèrent dans les quatre boucles en corde sous les ailes StraightJacket^{MC} du sac. Faites passer les boutons à travers les boucles en corde par le dessous et tirez sur les sangles de manière à les serrer. En ajustant la tension des sangles, il vous est possible de ranger de l'équipement additionnel derrière les accessoires AddOns^{MC}.

CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES



Aether 85/70

- Bretelles IsoForm^{MC} pour homme avec mousse double densité
- Ceinture IsoForm CM^{MC} pour homme
- Tige d'aluminium de 2/3 de long

Tissus clés

Nylon Block Shadow de 210 deniers
Toile à sac en nylon de 420 deniers
Nylon extensible tissé
Oxford de nylon de 500 deniers à armure unie

Aether 60

- Bretelles IsoForm^{MC} pour homme avec mousse double densité
- Ceinture IsoForm CM^{MC} pour homme
- Tige d'armature intégrée en PEHD

Tissus clés

Nylon Block Shadow de 210 deniers
Toile à sac en nylon de 420 deniers
Nylon extensible tissé
Oxford de nylon de 500 deniers à armure unie



Ariel 75/65

- Bretelles IsoForm^{MC} pour femme avec mousse double densité
- Ceinture IsoForm CM^{MC} pour femme
- Tige d'aluminium de 2/3 de long

Tissus clés

Nylon Block Shadow de 210 deniers
Toile à sac en nylon de 420 deniers
Nylon extensible tissé
Oxford de nylon de 500 deniers à armure unie

Ariel 55

- Bretelles IsoForm^{MC} pour femme avec mousse double densité
- Ceinture IsoForm CM^{MC} pour femme
- Tige d'armature intégrée en PEHD

Tissus clés

Nylon Block Shadow de 210 deniers
Toile à sac en nylon de 420 deniers
Nylon extensible tissé
Oxford de nylon de 500 deniers à armure unie



Aether	Taille	Capacité	Poids
85	G	5400 ^{PO} / 88 ^L	5 ^{LB} 4 ^{OZ} / 2.38 ^{KG}
85	M	5200 ^{PO} / 85 ^L	5 ^{LB} 1 ^{OZ} / 2.30 ^{KG}
85	P	5000 ^{PO} / 82 ^L	4 ^{LB} 13 ^{OZ} / 2.18 ^{KG}
70	G	4400 ^{PO} / 73 ^L	5 ^{LB} 3 ^{OZ} / 2.35 ^{KG}
70	M	4200 ^{PO} / 70 ^L	5 ^{LB} 0 ^{OZ} / 2.27 ^{KG}
70	P	4000 ^{PO} / 67 ^L	4 ^{LB} 12 ^{OZ} / 2.15 ^{KG}
60	G	3900 ^{PO} / 63 ^L	5 ^{LB} 2 ^{OZ} / 2.32 ^{KG}
60	M	3700 ^{PO} / 60 ^L	4 ^{LB} 15 ^{OZ} / 2.23 ^{KG}
60	P	3500 ^{PO} / 57 ^L	4 ^{LB} 11 ^{OZ} / 2.12 ^{KG}

Ariel	Taille	Capacité	Poids
75	L	4800 ^{PO} / 78 ^L	5 ^{LB} 3 ^{OZ} / 2.35 ^{KG}
75	M	4600 ^{PO} / 75 ^L	5 ^{LB} 0 ^{OZ} / 2.27 ^{KG}
75	S	4400 ^{PO} / 72 ^L	4 ^{LB} 12 ^{OZ} / 2.15 ^{KG}
65	L	4200 ^{PO} / 68 ^L	5 ^{LB} 2 ^{OZ} / 2.32 ^{KG}
65	M	4000 ^{PO} / 65 ^L	4 ^{LB} 15 ^{OZ} / 2.24 ^{KG}
65	S	3800 ^{PO} / 62 ^L	4 ^{LB} 11 ^{OZ} / 2.15 ^{KG}
55	L	3600 ^{PO} / 58 ^L	5 ^{LB} 1 ^{OZ} / 2.30 ^{KG}
55	M	3400 ^{PO} / 55 ^L	4 ^{LB} 14 ^{OZ} / 2.21 ^{KG}
55	S	3500 ^{PO} / 52 ^L	4 ^{LB} 10 ^{OZ} / 2.10 ^{KG}

Accessoires AddOns^{MC} d'Osprey

Personnalisez et protégez votre sac à dos en choisissant parmi la gamme complète d'accessoires AddOns^{MC} d'Osprey. Pour voir toute la collection, passez chez le détaillant Osprey de votre région ou consultez notre site Web : www.ospreypacks.com.

